TRISTAR

service
.tristar.eu

EN *Instruction manual*
NL *Gebruiksaanwijzing*
FR *Mode d'emploi*
DE *Bedienungsanleitung*
ES *Manual de usuario*
PT *Manual de utilizador*
PL *Instrukcja obsługi*
IT *Manuale utente*
SV *Bruksanvisning*
CS *Návod na použití*
SK *Návod na použitie*

CP-2265

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

PARTS DESCRIPTION

1. Cover
2. Large juice cone
3. Small juice cone
4. Pulp compartment
5. Reservoir
6. Axle
7. Base

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the de vice. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.

USE

- Choose an appropriate cone, depending on the size of the fruit. The small cone for straining small fruits such as kiwi, peach or mandrel. The large cone is for straining big fruits such as oranges and grapefruit. The large cone has to be placed on top of the small cone. To use the large cone, the small cone has to be placed on the device too.
- As soon as the half citrus fruit is pressed onto the juice cone, the motor will be activated.
- The motor automatically changes directions when it is switched on and off. The change of direction increases the juice collected.
- Place a suitable glass under the spout of the reservoir. The spout can be pushed down to the juice to anticipate, and be folded up for the anti-drip feature. Do not exert too much pressure on the juice cone. If the sound of the motor increases significantly or the motor itself slows down dramatically, this means too much pressure has been exerted.
- Do not run the device for more than 10 minutes at one time.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the iron, as it may scratch the surfaces.
- The components are suitable for cleaning in a dishwasher.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Deksel
2. Grote perskegel
3. Kleine perskegel
4. Pulp zeef
5. Reservoir
6. As
7. Basisstation

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.

GEBRUIK

- Kies een passende perskegel, afhankelijk van de grootte van het fruit. De kleine perskegel is voor het uitpersen van kleine vruchten, zoals kiwi, manderijn of perzik. De grote perskegel is voor het uitpersen van grote vruchten, zoals sinaasappel en grapefruit. De grote perskegel wordt over de kleine perskegel geplaatst. Voor het gebruik van de grote perskegel dient de kleine perskegel op het apparaat te zijn geplaatst.
- Zodra de gehalveerde citrusvrucht op de perskegel gedrukt wordt, start de motor.
- De motor wisselt automatisch van draairichting zodra deze wordt uitgeschakeld en weer ingeschakeld. Dit wisselen geeft een hogere sapopbrengst.
- Plaats een passend glas onder het tuitje van het reservoir. Het tuitje kan naar beneden gedrukt worden om het sap te laten uitlopen, en naar boven geklapt worden voor de antidrupfunctie. Druk niet te zwaar op de perskegel; zodra het motorgeluid veel zwaarder wordt of het toerental sterk daalt, wordt er te zwaar op de perskegel gedrukt.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten achter elkaar.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken.
- De onderdelen zijn vaatwasmachinebestendig.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Couvercle
2. Grand presse-orange
3. Petit presse-citron
4. Bac à pulpe
5. Réservoir
6. Tige
7. Socle

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la la tension du secteur local avant lew branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

UTILISATION

- Choisissez le presse-citron approprié en fonction de la taille du fruit. Utilisez le petit presse-orange pour extraire le jus des petits fruits comme les kiwis, pêches ou abricots. L'autre presse-citron sert à extraire le jus de gros fruits comme les oranges ou pamplemousses. Le gros presse-citron doit être placé au dessus du petit. Pour utiliser le gros presse-citron, le petit presse-citron doit être assemble à l'appareil aussi.
- Dès que le demi-fruit sera pressé contre le presse-citron, le moteur s'activera.
- Le moteur change automatiquement de direction lorsqu'il est activé et désactivé. Le changement de direction augmente la quantité de jus collecté.
- Placez un récipient suffisamment grand sous le bec du réservoir. Le bec peut être abaissé pour laisser le jus s'écouler ou remonté pour profiter de la fonctionnalité anti goutte. N'appliquez pas une trop grande pression sur le presse-citron. Si le bruit du moteur s'intensifie ou que le moteur lui-même ralentit fortement, cela signifie que la pression appliquée est trop grande.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 10 minutes à chaque fois.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents décapants ou de la laine de fer pour nettoyer le fer car cela pourrait érafler les surfaces.
- Les pièces vont au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Abdeckung
2. Großer Saftrichter
3. Kleiner Saftrichter
4. Fruchtfleischfach
5. Behälter
6. Achse
7. Boden

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.

ANWENDUNG

- Einen der Größe der Frucht angepassten Presskegel auswählen. Den kleinen Presskegel zum Auspressen kleiner Früchte, wie z.B. Kiwi, Pfirsich oder Mandarine verwenden. Den großen Presskegel zum Auspressen großer Früchte, wie z.B. Orangen und Grapefruits verwenden. Der große Presskegel muss auf den kleinen Presskegel gesetzt werden. Zum Verwenden des großen Presskegels muss auch der kleine Presskegel auf das Gerät gesetzt werden.
- Sobald die halbe Zitrusfrucht auf dem Saftpresskegel ausgepresst ist, wird der Motor aktiviert.
- Der Motor wechselt automatisch die Richtung, wenn er ein- und ausgeschalten wird. Durch den Richtungswechsel wird die Saftmenge erhöht.
- Ein passendes Glas unter den Ausgießer des Sammelbehälters stellen. Der Ausgießer kann für den ausfließenden Saft nach unten gedrückt und für die Antitropf-Funktion nach oben gekippt werden. Nicht zu viel Druck auf den Saftpresskegel ausüben. Wenn das Motorgeräusch signifikant ansteigt oder der Motor sich extrem verlangsamt, heißt das, dass zu viel Druck ausgeübt wurde.
- Das Gerät nicht länger als 10 Minuten durchgehend betreiben.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Netzstecker ziehen. Mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen abwischen. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um das Bügeleisen zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Die Komponenten sind spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.tristar.eu

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Tapa
2. Cono grande para zumo
3. Cono pequeño para zumo
4. Compartimento para la pulpa
5. Depósito
6. Eje
7. Base

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.

USO

- Seleccione un cono adecuado, dependiendo del tamaño de la fruta. Utilice el cono pequeño para frutas pequeñas como kivi, melocotones o mandarinas El cono grande se utiliza con frutas grandes como manzanas o sandía. El cono grande tiene que colocarse sobre la parte superior del cono pequeño. Para utilizar el cono grande, el cono pequeño también debe estar colocado en el dispositivo.
- El motor del dispositivo se activa al presionar la mitad del cítrico sobre el cono.
- El motor cambia automáticamente las direcciones al encenderlo y apagarlo. El cambio de dirección aumenta la cantidad de zumo recogida.
- Coloque un vaso de cristal apto bajo el pitorro del depósito. Puede presionar el pitorro para anticipar el zumo y se puede presionar para activar la característica anti goteo. No ejerza demasiada presión sobre el cono del zumo. Si aumenta en gran medida el sonido del motor o el motor baja significativamente la velocidad, esto significa que se ha ejercido demasiada presión.
- No encienda el dispositivo durante más de 10 minutos seguidos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato. Utilice un paño suave, ligeramente humedecido, para limpiar las superficies del aparato. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la unidad.
- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar la plancha, podría rayar las superficies.
- Los componentes se pueden lavar en lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SOPORTE

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en service.tristar.eu!

service.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Cobertura
2. Cone grande de sumo
3. Cone pequeno de sumo
4. Compartimento da polpa
5. Reservatório
6. Eixo
7. Base

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.

UTILIZAÇÃO

- Escolha um cone apropriado, dependendo do tamanho da fruta. O cone pequeno destina-se a espremer frutas pequenas, tais como kiwis, pêssegos ou mandris. O cone grande destina-se a espremer frutas grandes, como laranjas ou toranjas. O cone grande tem de ser colocado na parte superior do cone pequeno. Para utilizar o cone grande, o cone pequeno também tem de estar colocado no dispositivo.
- Assim que premir metade do citrino no cone de frutos, o motor será activado.
- O motor muda automaticamente de direcção quando é ligado e desligado. A mudança de direcção aumenta o sumo recolhido.
- Coloque um copo adequado sob o bico do reservatório. O bico pode ser empurrado para baixo para o sumo, para se prolongar e ser dobrado para a funcionalidade anti-gota. Não esforce demasiado o cone do sumo. Se o som do motor aumentar significativamente ou se o próprio motor abrandar dramaticamente, isto significa que foi efectuada demasiada pressão.
- Não opere o dispositivo mais do que 10 minutos de seguida.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o dispositivo. Utilize um pano ligeiramente humedecido e suave para limpar as superfícies do dispositivo. Não deixe que água ou qualquer outro líquido entre na unidade.
- Não utilize qualquer detergente abrasivo ou esfregão palha-de-aço para limpar o ferro, dado que poderiam arranhar as superfícies.
- Os componentes são adequados para limpeza na máquina de lavar loiça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z kontaktu przed zmianą końcówek lub zbliżeniem się do części ruchomych.

OPIS CZĘŚCI

1. Pokrywka
2. Duży stożek do wyciskania soku
3. Mały stożek do wyciskania soku
4. Komora na miąższ
5. Zbiornik
6. Oś
7. Podstawa

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.

UŻYTKOWANIE

- Wybrać odpowiedni stożek, w zależności od wielkości owocu. Mały stożek służy do wyciskania małych owoców, takich jak kiwi, brzoskwinia czy mandarynka. Duży stożek przeznaczony jest do wyciskania dużych owoców, jak pomarańcze i grejfruty. Duży stożek należy umieścić na górze małego stożka. Aby skorzystać z dużego stożka, mały stożek również należy umieścić na urządzeniu.
- Kiedy połówkę owocu cytrusowego dociśniemy na stożku, silniczek uruchomi się.
- Silnik automatycznie zmienia kierunki, kiedy jest włączany i wyłączany. Zmiana kierunku zwiększa ilość zebranego soku.
- Umieścić odpowiednią szklankę pod dziobkiem zbiornika. Dziobek można docisnąć w celu zablokowania wypływu soku oraz wysunąć, aby sok wypływał. Nie naciskać zbytnio na stożek do soku. Jeśli dźwięk silnika znacznie rośnie lub sam silnik w widoczny sposób zwalnia, oznacza to, że nacisk był zbyt duży.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia jednorazowo na więcej niż 10 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłączyć urządzenie. Za pomocą miękkiej, delikatnie wilgotnej szmatki wytrzeć powierzchnie urządzenia. Nie dopuszczać, aby woda czy inna ciecz dostały się do urządzenia.
- Do czyszczenia żelazka nie należy używać żrących detergentów ani druciaków, ponieważ mogą one porysować jego powierzchnię.
- Części są przystosowane do mycia w zmywarce.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić nasza stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Coperchio
2. Cono grande da succo
3. Cono piccolo da succo
4. Scomparto per la polpa
5. Serbatoio
6. Asse
7. Base

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.

UTILIZZO

- Scegliere un cono adeguato in base alle dimensioni del frutto. Il cono piccolo per spremere frutti piccoli come kiwi, pesche mandarini. Il cono grande serve per spremere grandi frutti come arance e pompelmi.Il cono grande deve essere posizionato sopra al cono piccolo.Per usare il cono grande, anche il cono piccolo deve essere posizionato sul dispositivo.
- Il motore si attiva non appena la metà del frutto viene premuta sul cono.
- Il motore cambia automaticamente direzione quando si accende e si spegne. Il cambio di direzione aumenta la quantità di succo raccolta.
- Posizionare un bicchiere adatto sotto al beccuccio del serbatoio. Il beccuccio può essere abbassato (aperto) per non fare uscire il succo ed abbassato (aperto) per la funzione antigoccia. Non esercitare troppa pressione sul cono. Se il rumore del motore aumenta in modo significativo o se il motore rallenta drasticamente, significa che è stata esercitata troppa pression.
- Non usare il dispositivo per più di 10 minuti alla volta.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio. Usare un panno morbido e leggermente umido per pulire le superfici dell'apparecchio. Non far entrare acqua o altri liquidi all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o lana d'acciaio per pulire il ferro da stiro per non graffiare le superfici.
- I componenti sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lock
2. Stor juicekona
3. Liten juicekona
4. Fruktköttsbehållare
5. Reservoar
6. Axel
7. Bas

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig aggresiva produkter.

ANVÄNDNING

- Välj lämplig kona, beroende på fruktens storlek. Den lilla konan är avsedd för små frukter som kiwi, persika eller mandarin. Den stora konan är för stora frukter som apelsin och grapefrukt. Den stora konan måste placeras uppe på den lilla konan. För att använda den stora konan måste även den lilla konan placeras på enheten.
- Motorn startar så fort den halva citrusfrukten pressas på juicekonen.
- Motorn ändrar riktning automatiskt när den slås på och av. Genom att riktningen ändras kan mer juice samlas upp.
- Placera ett lämpligt glas under röret på reservoaren. Röret kan tryckas ner i juicen för att börja tömma, och det kan fällas upp för att undvika dropp. Tryck inte för hårt på juicekonen. Om motorljudet ökar eller om motorn saktar in kraftigt betyder det att du trycker för hårt.
- Kör inte enheten längre än 10 minuter i taget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla bort utrustningen. Torka enhetens ytor med en mjuk, lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i enheten.
- Använd aldrig något slipande rengöringsmedel eller stålull när du rengör strykjärnet, eftersom ytorna kan repas.
- Komponenterna är lämpliga för rengöring i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pokud je přívodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkání se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte ho ze zásuvky.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Kryt
2. Velký kužel na džus
3. Malý kužel na džus
4. Schránka na dřeň
5. Nádržka
6. Osa
7. Základna

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmite spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napětí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí před zapojením spotřebiče. Napětí 220V-240V 50Hz)
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

POUŽITÍ

- Zvolte odpovídající kužel v závislosti na velikosti ovoce. Malý kužel pro mačkání malého ovoce jako je kiwi, broskve či mandarinky. Velký kužel pro mačkání velkého ovoce jako jsou pomeranče a grapfruity. Velký kužel musí být nasazen na malý kužel. Pro použití velkého kuželu musí být malý kužel také nasazen na zařízení.
- Jakmile je polovina citrusového ovoce vtlačena do kužele odšťavňovače, bude aktivován motor.
- Motor automaticky mění směr, jekmile je zapnut a vypnut. Změna směru zvyšuje objem vymačkané šťávy.
- Pod výpustí nádržky vložte vhodnou sklenici. Výpusť lze zatlačit pro nalévání džusu a vyklopit vzhůru pro aktivaci funkce potlačující kapání. Netlačte na kužel na džus příliš. Pokud se zvuk motoru slyšitelně zvýší, nebo samotný motor dramaticky sníží otáčky, znamená to, že příliš tlačíte.
- Nenechávejte zařízení najednou spuštěné déle než 10 minut.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Použijte měkkou vlhkou utěrku pro vyčištění povrchu přístroje. Nedovolte, aby se do přístroje dostala voda či jiná tekutina.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky nebo drátěnku k čištění žehličky, protože ji to může poškrábat.
- Součásti jsou vhodné do čištění v myčce na nádobí.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobně kvalifikovaná osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy neprenášajte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Napájací kábel, zástrčku ani zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Vypnite zariadenie a odpojte ho z prívodu el. energie pred výmenou príslušenstva a súčiastok.

POPIS SÚČASTÍ

1. Kryt
2. Veľký odšťavovací kužeľ
3. Malý odšťavovací kužeľ
4. Nádoba na dužinu
5. Nádoba na šťavu
6. Os
7. Podstavec

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50 Hz).
- Pred prvým použitím zariadenia utrite všetky vyberateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné výrobky.

POUŽÍVANIE

- Vyberte vhodný kužeľ v závislosti od veľkosti ovocia. Malý kužeľ sa používa na odšťavovanie malého ovocia, ako napríklad kivi, broskyňa alebo marhuľa. Veľký kužeľ sa používa na odšťavovanie veľkého ovocia, ako napríklad pomaranče a grepy. Veľký kužeľ je potrebné umiestniť na malý kužeľ. Ak chcete používať veľký kužeľ, malý sa musí tiež založiť na zariadenie.
- Motor sa aktivuje hneď po zatlačení polovice ovocia na odšťavovací kužeľ.
- Motor automaticky zmení smer po zapnutí a vypnutí. Zmenou smeru je možné získať väčšie množstvo šťavy.
- Vhodný pohár podložte pod výpust nádoby na šťavu. Výpust je možné sklopiť, aby šťava vytiekla, alebo zdvihnúť, ak chcete aktivovať funkciu proti odkvapkávaniu. Príliš veľmi netlačte na odšťavovací kužeľ. Ak sa zvýši hučanie motora alebo ak sa motor veľmi spomalí, to znamená, že sa na kužeľ vyvíja veľký tlak.
- Zariadenie nepoužívajte naraz dlhšie ako 10 minút.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie odpojte z elektrickej siete. Povrch zariadenia utrite jemnou a mierne vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda ani žiadna iná kvapalina.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a brúsne hrubé čistiace prostriedky alebo drôtenku na čistenie riadu na vyčistenie žehličky, pretože to môže poškriabať a zničiť povrchy.
- Časti sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe
- Podrobné záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

PODPORA

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na webovej lokalite service.tristar.eu!